

# Secadoras

Capacidad de 120 libras

Capacidad de 170 libras

Capacidad de 200 libras

Nº de serie inicial 0907003062

Consulte la Página 3 para la identificación del modelo

**Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.**

(Si esta máquina cambia de dueño, asegúrese de que este manual vaya con la misma.)






La instalación debe cumplir con los códigos locales o, de no existir códigos locales, con los siguientes códigos:

En EE.UU., la instalación debe cumplir con la última edición de la American National Standard Z223.1/ NFPA 54 “National Fuel Gas Code” y con la norma ANSI/NFPA 70 “National Electric Code”.

En Canadá, la instalación debe cumplir con las normas CAN/CSA-B149.1 o el código para gas natural y propano CSA C22.1, última edición, Canadian Electric Code, Part I.

En Australia, la instalación debe cumplir con el Australian Gas Association Installation Code para aparatos y equipos de combustión de gas.

	<b>ADVERTENCIA</b>
<p><b>PARA SU SEGURIDAD, debe seguir la información contenida en este manual para minimizar el riesgo de fuego o explosión, o prevenir daños a la propiedad, lesiones graves, o la muerte.</b></p> <p style="text-align: right;">W033R2SP</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No almacenar o usar gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro equipo.</b></li><li>• <b>QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS:</b><ul style="list-style-type: none"><li>– <b>No tratar de encender ningún aparato.</b></li><li>– <b>No tocar ningún interruptor eléctrico; no usar ninguno de los teléfonos de su edificio.</b></li><li>– <b>Evacuar a todos los ocupantes del local, edificio o área afectada.</b></li><li>– <b>Llamar inmediatamente al proveedor de gas, usando un teléfono de vecino. Seguir las instrucciones del proveedor de gas.</b></li><li>– <b>Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame a los bomberos.</b></li></ul></li><li>• <b>La instalación y servicio tienen que ser ejecutados por un instalador cualificado, una agencia de servicio, o su proveedor de gas.</b></li></ul> <p style="text-align: right;">W052R3SP</p>	
<b>PARA SU SEGURIDAD</b>	
<p><b>No almacene ni use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de éste o de otro aparato cualquiera.</b></p> <p style="text-align: right;">W053R2SP</p>	

**IMPORTANTE:** Se debe obtener la información de un proveedor de gas local sobre las instrucciones que deben seguirse si el usuario percibe olor a gas. Estas instrucciones deben colocarse en un lugar a la vista de todos. Las instrucciones paso a paso de la información de seguridad anterior debe colocarse a la vista cerca de la secadora para uso del cliente.

# Tabla de contenido

<b>Introducción</b> .....	3
Identificación de modelos .....	3
Servicio al cliente .....	3
Diagrama de conexiones .....	3
Ubicación de la placa del número de serie .....	4
<b>Información de seguridad</b> .....	5
Explicación de los Mensajes de seguridad .....	5
Instrucciones de seguridad importantes .....	6
<b>Operación</b> .....	8
Botón de parada de emergencia en modelos CE .....	8
Instrucciones de Operación .....	8
Instrucciones de control .....	9
Control LED OPL .....	9
Control del temporizador digital doble .....	10
Control DX4 OPL .....	12
Control de diagnósticos por microprocesador .....	13
Modelos DMP OPL .....	14
Funcionamiento del control de encendido para modelos que no son CE .....	18
<b>Mantenimiento</b> .....	19
Diariamente .....	19
Mensualmente .....	21
Trimestralmente .....	21
Dos veces al año .....	21
Anualmente .....	21
<b>Antes de llamar al servicio</b> .....	26
Servicio al cliente .....	26

© Copyright 2012, Alliance Laundry Systems LLC

Reservados todos los derechos. Ninguna parte del contenido de este manual se puede reproducir ni transmitir de ninguna forma ni por ningún medio sin el escrito expreso consentimiento del editor.

# Introducción

## Identificación de modelos

La información de este manual corresponde a estos modelos.

	Natural		Vapor/Aceite térmico		Eléctrico
<b>120 libras</b>	CA120L CA120N CT120L CT120N DR120G2-BA120L	DR120G2-BA120N DR120G2-BT120L DR120G2-BT120N IPD120G2-IT120L IPD120G2-IT120N	CT120S CT120T DR120S2-BT120S DR120S2-BT120T IPD120S2-IT120S	IPD120S2-IT120T	CT120E DR120E2-BT120E IT120E
<b>170 libras</b>	CA170L CA170N CT170L CT170N DR170G2-BA170L	DR170G2-BA170N DR170G2-BT170L DR170G2-BT170N IPD170G2-IT170L IPD170G2-IT170N	CT170S CT170T DR170S2-BT170S DR170S2-BT170T IPD170S2-IT170S	IPD170S2-IT170T	No se aplica
<b>200 libras</b>	CA200L CA200N CT200L CT200N DR200G2-BA200L	DR200G2-BA200N DR200G2-BT200L DR200G2-BT200N IT200L IT200N	CT200S CT200T DR200S2-BT200S DR200S2-BT200T IT200S	IT200T	No se aplica

Incluye todos los modelos con los siguientes sufijos de control:

R3 – OPL de DX4 de inversión

RE – LED OPL reversible

RD – DMP OPL reversible

RQ – temporizador digital doble de inversión

## Servicio al cliente

Si necesita más información escrita o repuestos, póngase en contacto con la tienda donde compró la máquina o con Alliance Laundry Systems, teléfono (920) 748-3950, para obtener el nombre y la dirección del distribuidor de repuestos autorizado más cercano.

Para obtener asistencia técnica, llame al (920) 748-3121.

## Diagrama de conexiones

El diagrama de conexiones está ubicado en la caja de empalmes o contactores.

El número de pieza del diagrama de conexiones se encuentra en la parte inferior de los datos eléctricos presentes en la placa de número de serie.

## Introducción

### Ubicación de la placa del número de serie

Al llamar o escribir para solicitar información acerca de su producto, asegúrese de mencionar los números de modelo y de serie. Los números del modelo y de serie se encuentran en la placa de números de serie en la parte posterior de la máquina. Consulte la *Figura 1*.

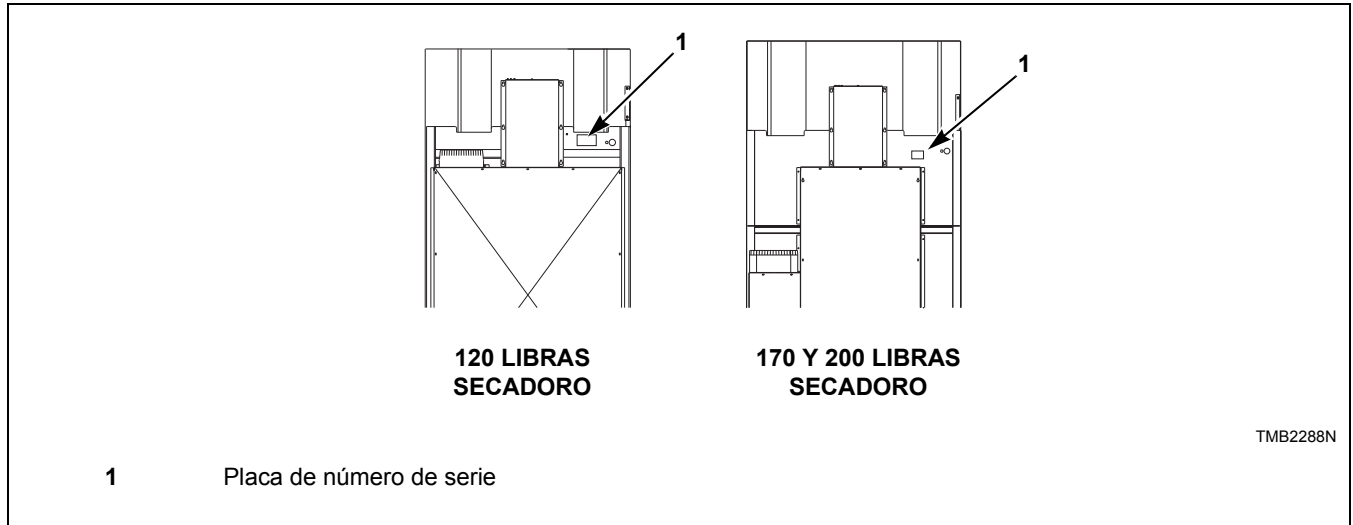




Figura 1


# Información de seguridad

## Explicación de los Mensajes de seguridad

Las medidas de precaución (“PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “ATENCIÓN”), seguidas por instrucciones específicas, se encuentran en este manual y en las calcomanías de la máquina. Estas precauciones sirven para proteger la seguridad del operador, usuario y aquellas personas responsables del mantenimiento de dicha máquina.

	<b>PELIGRO</b>
Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, ocasionará lesiones personales de gravedad o la muerte.	

	<b>ADVERTENCIA</b>
Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría ocasionar lesiones personales de gravedad o la muerte.	


	<b>PRECAUCIÓN</b>
Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede ocasionar lesiones personales leves o moderadas, o daños a la propiedad.	

Otras medidas de precaución tales como (“IMPORTANTE” y “NOTA”) van seguidas de instrucciones específicas.

**IMPORTANTE:** La palabra “IMPORTANTE” se utiliza para informar al lector acerca de procedimientos específicos donde se producirán daños menores en caso de no seguirse el procedimiento.

**NOTA:** La palabra “NOTA” se utiliza para comunicar información de instalación, operación, mantenimiento o servicio que sea importante pero que no se relacione con un riesgo.

**IMPORTANTE:** La garantía es nula a menos que la secadora se instale según las instrucciones del Manual de instalación. Se debe cumplir con las especificaciones y requisitos mínimos aquí detallados, y con todas las regulaciones locales de conexiones de gas correspondientes, códigos de construcción municipales, regulaciones de suministro de agua, regulaciones de conexiones eléctricas, y cualquier otra regulación estatutaria pertinente. Debido a los distintos requisitos, se deben entender completamente los códigos locales correspondientes y todo el trabajo anterior a la instalación debe prepararse de forma acorde a los mismos.


	<b>ADVERTENCIA</b>
Si la instalación, mantenimiento u operación de esta máquina no se ejecuta las instrucciones del fabricante, se correrá el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales, y/o daños materiales.	
<small>W051R1SP</small>	

**NOTA:** Las instrucciones ADVERTENCIA e IMPORTANTE que aparecen en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Debe entenderse que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que NO PUEDEN integrarse en esta secadora. Estos factores DEBEN ser proporcionados por la persona o personas que instalen, mantengan u operen la secadora.

Póngase siempre en contacto con su vendedor, distribuidor, agente de servicio o fabricante sobre cualquier problema o condición que no comprenda.

## Instrucciones de seguridad importantes

Guarde estas instrucciones

	<b>ADVERTENCIA</b>
<b>Para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones graves o mortales al usar la secadora, lea y siga las siguientes precauciones básicas:</b>	
<small>W359R1SP</small>	

1. Lea las instrucciones antes de utilizar la secadora.
2. Consulte las INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA en el *Manual de Instalación* para conectar la secadora a tierra correctamente.
3. No seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados de gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias explosivas o inflamables, ya que éstas desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.
4. No permita que haya niños en la secadora o en sus alrededores. No debe permitirse que este aparato sea utilizado por niños o personas enfermas sin supervisión. Deberá asegurarse que los niños no jueguen con el aparato.
5. Antes de poner la secadora fuera de servicio o desecharla, quite la puerta del compartimento de secado y la del compartimento de pelusa.
6. No introduzca las manos en la secadora si el cilindro se encuentra girando.
7. No instale ni guarde la secadora en lugares donde quede expuesta al agua y/o a las inclemencias del tiempo.
8. No altere los controles.
9. No repare ni reemplace ninguna pieza de la secadora, ni intente ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que pueda comprender y siempre que tenga la habilidad de hacerlo.
10. No use suavizadores de ropa ni productos para eliminar la estática, a menos de que lo recomiende el fabricante del suavizador de ropa o del producto para eliminar la estática.
11. Para reducir el riesgo de incendio, **NO SEQUE** plásticos ni artículos que contengan gomaespuma o materiales de tipo goma de textura similar.
12. Limpie siempre diariamente el filtro de pelusa.
13. No deje que se acumule pelusa, polvo o suciedad en la zona de la abertura de salida y en sus alrededores.
14. El interior de la secadora y el conducto de escape deben ser limpiados periódicamente por personal de servicio cualificado.
15. Si no se ha instalado, operado y mantenido según las instrucciones del fabricante o si existen daños o no se han usado debidamente los componentes del producto, el uso del mismo puede exponerlo a sustancias presentes en el combustible o producidas por la combustión del mismo, que pueden ocasionar la muerte o enfermedades graves y que al Estado de California le consta que causan cáncer, defectos de nacimiento o otros daños de carácter reproductivo.
16. La secadora no funciona con la puerta de carga abierta. **NO** ponga en derivación el interruptor de seguridad para permitir que la secadora opere con la puerta abierta. El cilindro dejará de girar cuando se abra la puerta. No utilice la secadora si no deja de girar el cilindro cuando se abra la puerta o si empieza a girar sin pulsar o girar el mecanismo de ARRANQUE. Desconecte la secadora y llame a un técnico de servicio.
17. La secadora no funcionará con el panel de pelusa abierto. **NO** ponga en derivación el interruptor de seguridad del panel de pelusa para dejar permitir que la secadora opere con el panel de pelusa abierto.
18. No coloque en la secadora artículos manchados de aceite de cocina o vegetal, ya que estos aceites no se quitan durante el lavado. Debido al resto de aceite presente, la tela puede prenderse fuego por sí misma.
19. Para reducir el riesgo de incendio, **NO** ponga en la secadora ropa que pueda tener restos de sustancias inflamables, como aceite de máquina, productos químicos inflamables, diluyentes, etc., o cualquier artículo que contenga cera o productos químicos, como los presentes en fregonas y trapos de limpieza, o cualquier artículo que se haya limpiado en seco en el hogar con disolvente de limpieza en seco.
20. Utilice la secadora solamente en aplicaciones para las cuales ha sido fabricada: para secar ropa lavada con agua.

21. Desconecte **SIEMPRE** la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio. Desconéctela desconectando el disyuntor o fusible correspondiente.
22. Instale esta secadora según el *Manual de instalación*. Todas las conexiones eléctricas, de puesta a tierra y suministro de gas deben cumplir con los códigos locales y ser realizadas por personal autorizado cuando sea necesario.
23. Saque la ropa inmediatamente después de que se detenga la secadora.
24. Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante de los paquetes de productos de limpieza para ropa. Preste atención a todos los avisos de advertencia o precaución. Para reducir el riesgo de sufrir envenenamiento o quemaduras por sustancias químicas, en todo momento mantenga estos productos fuera del alcance de los niños (de preferencia guárdelos en algún gabinete cerrado).
25. No seque en la secadora cortinas de fibra de vidrio, a menos de que la etiqueta indique que se puede hacer. Si están secas, pase un paño húmedo por el cilindro para quitar las partículas de fibra de vidrio.
26. Siempre siga las instrucciones de cuidados a la ropa indicados por el fabricante de las prendas.
27. No opere nunca la secadora si se han quitado los protectores y/o paneles.
28. **NO** opere la secadora si está emitiendo humo, si hay roces o si hay alguna pieza rota.
29. **NO** ponga en derivación ningún dispositivo de seguridad.
30. Los vapores solventes de las máquinas de limpieza en seco crean ácidos cuando pasan por el calentador de la unidad de secado. Estos ácidos son corrosivos para la secadora así como para la carga de ropa que se está secando. Asegúrese de que el aire de reemplazo no contenga vapores solventes.
31. Si la instalación, mantenimiento y/o operación de esta máquina no se realiza según las instrucciones del fabricante, se pueden producir lesiones graves, mortales y/o daños materiales.



## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de lesiones graves, instale puerta(s) con seguro para prevenir el acceso del público a la parte posterior de la secadora.**

W055R1SP

# Operación



## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio:

- **NO SEQUE** artículos que contengan caucho de espuma o materiales con textura semejantes al caucho.
- **NO SEQUE** plásticos, artículos que contengan cera o productos químicos tales como fregonas y trapos de limpieza, o cualquier artículo lavado en seco con un disolvente de tintorería.
- **NO AGITE** cortinas ni tapicerías de fibra de vidrio a menos que la etiqueta diga que puede hacerse. Si están secas, pase un paño húmedo por el cilindro para quitar las partículas de fibra de vidrio.

W076R1SP

Para reducir el riesgo de lesiones graves, deje que el cilindro se pare antes de limpiar la rejilla de pelusa.

W412SP

## Botón de parada de emergencia en modelos CE

Todas las secadoras OPL aprobadas por CE vienen equipadas de fábrica con un botón de parada de emergencia ubicado en el panel delantero. Consulte la *Figura 2*.

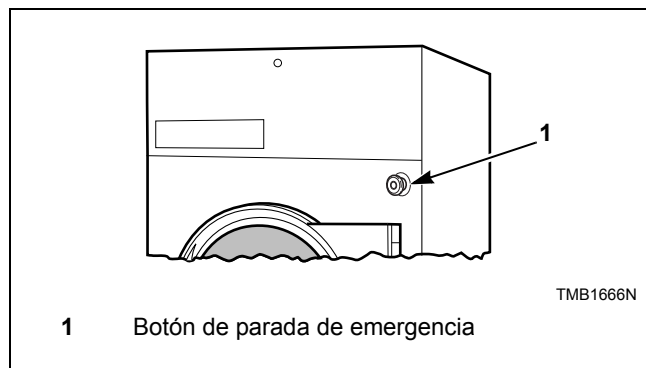


Figura 2

Para usar el botón de parada de emergencia:

- a. Pulse el botón rojo de parada de emergencia para detener todas las funciones.
- b. Para volver a arrancar la máquina, tire del botón rojo de parada de emergencia hacia fuera y pulse el botón START (arranque).

**NOTA:** La activación del botón de parada de emergencia detiene todas las funciones del circuito de control de la máquina, pero **NO** elimina la corriente eléctrica de la máquina.

## Instrucciones de Operación

### Paso 1: Limpie la rejilla/compartimiento de pelusa

Quite la pelusa acumulada en la rejilla y el compartimiento de pelusa. Cierre bien el panel contra el bastidor de la secadora y bloquéelo, si corresponde.

**IMPORTANTE:** Limpie a diario la rejilla y el compartimiento de pelusa. De no limpiar a diario la rejilla de pelusa se producirán temperaturas mayores de las normales que pueden dañar la colada.

### Paso 2: Cargue la ropa.

Abra la puerta de carga y cargue la colada en el cilindro. **NO LA SOBRECARGUE.**

**NOTA:** La sobrecarga hace que el secado sea más lento y causa arrugas en la ropa.

Cierre la puerta de tambor. La secadora no funcionará con la puerta abierta.

### Paso 3: Determine el tipo de control y el ajuste de temperatura

Consulte los diversos controles y siga las instrucciones para el tipo de control apropiado.

El tipo de tela que se seque determinará el ajuste de temperatura. Lea la etiqueta de la tela o consulte con el fabricante de la misma para determinar el ajuste de temperatura apropiado.

**IMPORTANTE:** Siempre siga las instrucciones de cuidados a la ropa indicados por el fabricante de las prendas.

### Paso 4: Saque la colada

Cuando se complete el ciclo, abra la puerta y saque la colada.

## Instrucciones de control

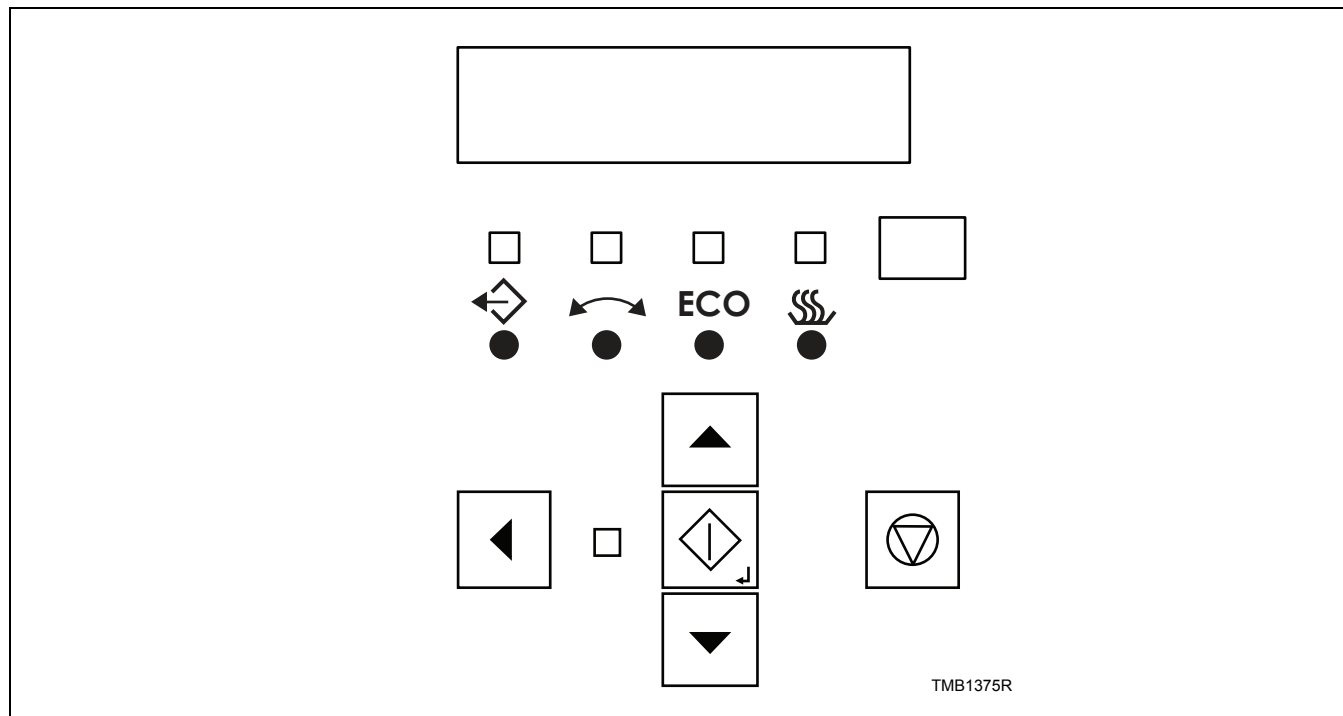


Figure 3

### Control LED OPL

#### Sufijos de control RE

1. Presione las teclas Arriba (▲) o Abajo (▼) para cambiar de ciclo. El ciclo seleccionado es la posición central iluminada.

Para personalizar un ciclo, consulte el *Manual de programación*.

2. Presione Arrancar (◊/↶) para arrancar el ciclo seleccionado.

**IMPORTANT: Si se abre la puerta de carga o la puerta del panel de pelusa durante el ciclo, se pararán el sistema de calentamiento y el motor. Para volver a empezar el ciclo, se deben cerrar ambas puertas y pulsar la tecla Start (Inicio) (◊/↶).**

3. Cuando se complete el ciclo, abra la puerta y saque la colada.

**NOTA:** Esta máquina incluye una función en la que el tambor continúa dando vueltas. Después de completar el ciclo de secado, el cilindro continúa dando vueltas sin calor cada pocos minutos. Estas vueltas intermitentes continuarán durante una hora o hasta que se abra la puerta. Luego de una hora, la máquina comienza el agitado con retraso y agitará por dos minutos cada una hora, hasta 18 horas o, hasta que se abra la puerta.

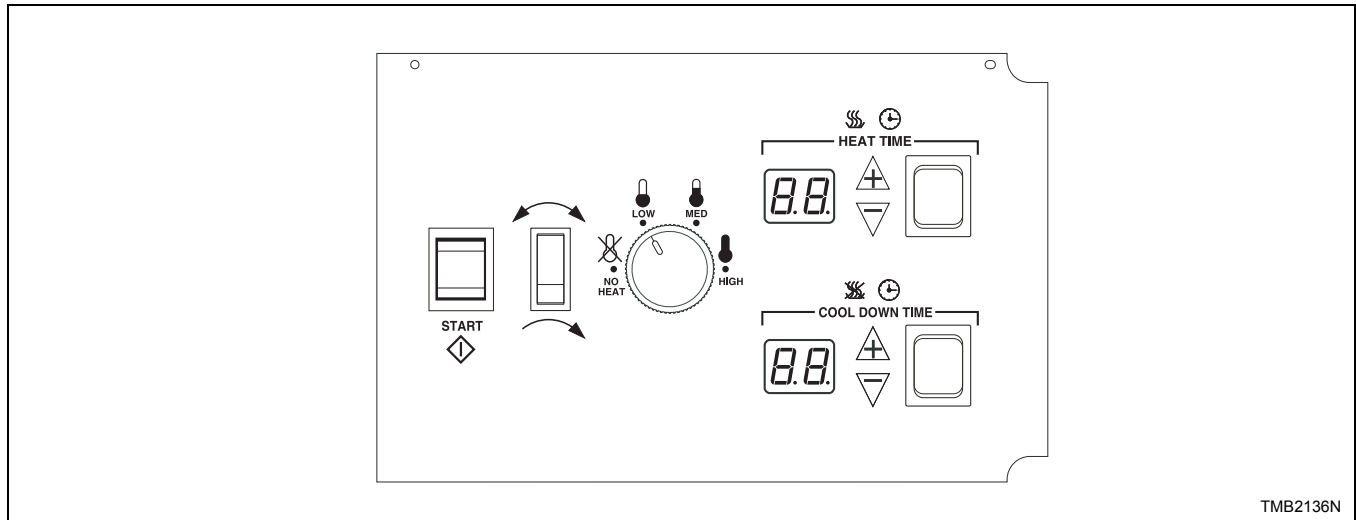


Figura 4

### Control del temporizador digital doble

#### Sufijos de control RQ

1. Seleccione HIGH, MED, LOW o NO HEAT (alta, media, baja o sin calor) girando la perilla de temperatura.
 

Temperatura ALTA	88 °C (190 °F)
Temperatura MEDIA	77 °C (170 °F)
Temperatura BAJA	49 °C (120 °F)
2. Fije el HEAT TIME (tiempo de calor) en el número de minutos deseado (de 0 a 60).
3. Fije el COOL DOWN TIME (tiempo de enfriamiento) en el número de minutos deseado (de 0 a 15).
4. Pulse y suelte el botón START (arrancar) para arrancar la secadora. La pantalla mostrará los minutos restantes antes del término del ciclo.

**NOTA: Hay disponible secado de un toque para cargas repetitivas. Si se pulsa el botón START mientras la máquina se encuentra en la modalidad en vacío, cuando la pantalla está oscura, la secadora repetirá el último ciclo de secado. Si se ajusta el tiempo del ciclo antes de que éste se inicie, el tiempo que aparece cuando se pulsa el botón Start se usará para los ciclos futuros.**

**IMPORTANTE: ABRA LA PUERTA para detener la secadora en cualquier momento durante el ciclo. Si se abre la puerta de carga o la puerta del panel de pelusa durante el ciclo, se pararán el sistema de calentamiento y el motor. Para volver a empezar el ciclo, se deben cerrar ambas puertas y pulsar el botón START.**


Si la carga se enfría a 90 °F antes de que termine el tiempo de enfriamiento, el control destellará "Lr" (carga lista) en la pantalla de tiempo de calor. Si no se abre la puerta, la secadora completa el tiempo de enfriamiento seleccionado. Si la puerta se abre después de llegar a la temperatura "Lr", el ciclo terminará.

**NOTA: Si la pantalla muestra un código de error, consulte la sección *Códigos de error*.**

5. Cuando se complete el ciclo, abra la puerta y saque la colada. La función antiarrugas dará vuelta la carga sin calor durante 30 segundos cada 2 minutos durante 1 hora O hasta que se abra la puerta de carga.

**NOTA: Esta máquina incluye una función en la que el tambor continúa dando vueltas. Después de completar el ciclo de secado, el cilindro continúa dando vueltas sin calor cada pocos minutos. Estas vueltas intermitentes continuarán durante una hora o hasta que se abra la puerta.**

## Códigos de error

	<b>ADVERTENCIA</b>
<p><b>Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.</b></li> <li>• <b>Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.</b></li> </ul>	
W002R1SP	

Indicador	Definición	Acción correctora
<b>OP</b>	Error de termistor abierto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el termistor. Cámbielo si no funciona.</li> <li>• Compruebe el diagrama de cableado entre el control el termistor. Consulte el diagrama de cableado para ver que los cables estén correctos.</li> <li>• Compruebe el control. Cámbielo si no funciona.</li> </ul>
<b>SH</b>	Error de termistor cortocircuitado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el termistor. Cámbielo si no funciona.</li> <li>• Compruebe el cableado entre el control el termistor. Consulte el diagrama de cableado para ver que los cables estén correctos.</li> <li>• Compruebe el control. Cámbielo si no funciona.</li> </ul>
<b>AF - 1</b>	El interruptor de flujo de aire se cerró cuando se inició el ciclo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el interruptor del flujo de aire. Cámbielo si no funciona.</li> </ul>
<b>AF - 2</b>	El interruptor de flujo de aire no se cerró después de que se inició el ciclo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el interruptor del flujo de aire. Cámbielo si no funciona.</li> </ul>
<b>AF (destella)</b>	Interruptor de flujo de aire de rebote	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el interruptor del flujo de aire para asegurarse de que se encuentre correctamente alineado y montado firmemente en el soporte de montaje.</li> <li>• Asegúrese que el interruptor de flujo de aire se pueda abrir y cerrar libremente.</li> <li>• Compruebe la instalación y asegúrese de que haya un flujo de aire adecuado.</li> <li>• Asegúrese de que el escape no esté bloqueado.</li> <li>• Limpie la rejilla de pelusa.</li> <li>• Reemplace el interruptor de flujo de aire si este no funciona.</li> </ul>
<b>AF (fijo)</b>	El interruptor de flujo de aire se cerró cuando se inició el ciclo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere hasta 20 segundos para que se despeje esta condición.</li> <li>• Compruebe si el interruptor de flujo de aire se abre al final del ciclo.</li> <li>• Reemplace el interruptor de flujo de aire si este no funciona.</li> </ul>

## Operación

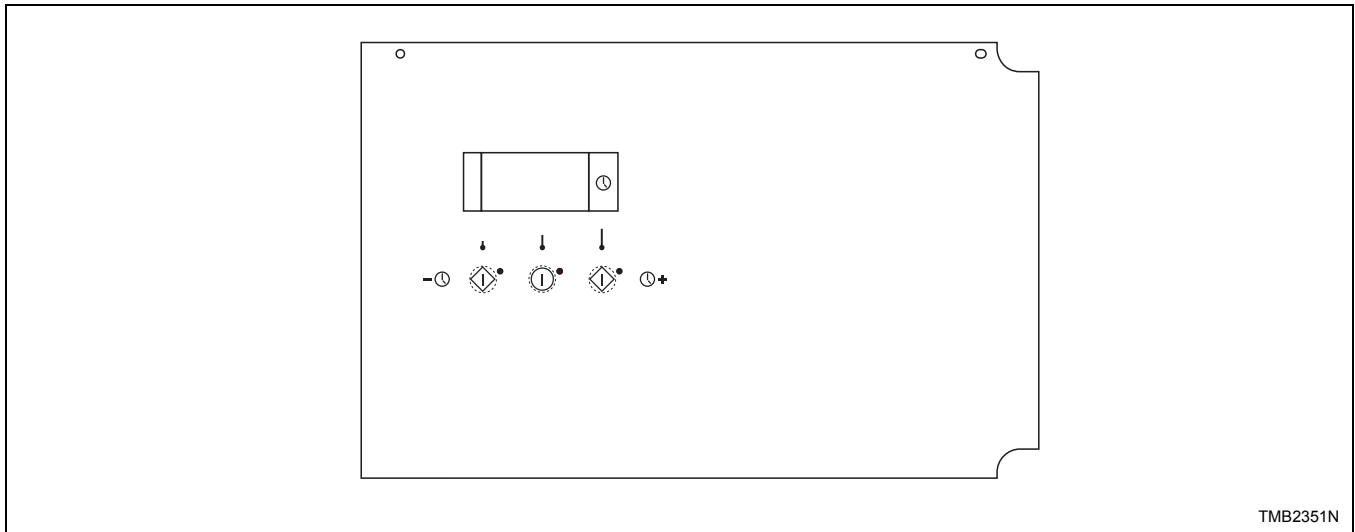


Figura 5

### Control DX4 OPL

#### Sufijos de control R3

1. Abra la puerta y llene el tambor con la ropa.
2. Pulse y suelte uno de los botones de ciclos para seleccionar un ciclo y ponga en marcha la secadora. Consulte la *Tabla 1*.

Para usar un ciclo personal, consulte el *Manual de programación*.

**IMPORTANTE: ABRA LA PUERTA para detener la secadora en cualquier momento durante el ciclo. Para volver a arrancar la secadora, CIERRE la puerta y pulse el botón START.**

3. Cuando se complete el ciclo, abra la puerta y saque la colada.

	Selección de temperatura	Tiempo de secado	Tiempo de enfriamiento
Botón izquierdo	104 °F (40 °C)	30 min.	2 min.
Botón central	140 °F (60 °C)	30 min.	2 min.
Botón derecho	176 °F (80 °C)	35 min.	2 min.

Tabla 1

## Control de diagnósticos por microprocesador

### Operación general

El Control de diagnósticos por microprocesador (DMP) está diseñado para manejar los ciclos de secado y enfriamiento de la secadora. El controlador viene también programado de fábrica con cinco programas predeterminados tal y como se describe en la *Tabla 2*. El operario tiene la flexibilidad de poder seleccionar el tiempo para los ciclos de secado y enfriamiento, y la temperatura de secado. El operario también puede seleccionar la acción de inversión o no inversión de la cesta, pero solamente si la secadora viene equipada para la inversión de giro. El operario también puede volver a programar los programas predeterminados. Consulte la sección *Programación*.

### Programas predeterminados

Programas	Tiempo de secado (min.)	Tiempo de enfriamiento (min.)	Punto de fijación de temperatura Punto fijado	Inversión de giro
<b>1-Toallas</b>	40	5	85°/91 °C (185°/195 °F)	No
<b>2 - Sábanas</b>	30	5	74 °C (165 °F)	Si
<b>3 – Misc-1</b>	30	5	66 °C (150 °F)	No
<b>4 – Misc-2</b>	25	5	57 °C (135 °F)	Si
<b>5 – Varios-1</b>	5	2	66 °C (150 °F)	No

**NOTA: Si se determina que un programa alterado está defectuoso, se utilizarán los parámetros del programa predeterminado.**

Tabla 2

### Funciones

- Tiempo de secado: 0-60 minutos
- Tiempo de enfriamiento: 2-60 minutos
- Pantalla luminosa de tiempo de ciclo, fijación de temperatura y temperatura real
- Temperatura controlada por termistor
- Ciclo de seguridad
- Zumbido de aviso de fin de ciclo, alarma audible
- Selección de inversión/no inversión de giro
- Cinco programas programables por el usuario
- Pantalla luminosa de RPM – solamente cuando viene equipada con sensor de giro
- Supervisión de la operación del conmutador de la puerta de pelusa
- Supervisa la operación del termistor

El tiempo mínimo de secado es de 0 minutos, y el tiempo mínimo de enfriamiento es de 2 minutos. El tiempo máximo de secado y de enfriamiento es de 60 minutos. La temperatura de secado puede fijarse entre 38 °C (100 °F) y 85°/91 °C (185°/195 °F). El tiempo de secado, el tiempo de enfriamiento y la temperatura pueden modificarse durante un ciclo de operación.

Si fuera necesario restablecer los tiempos de secado y de enfriamiento para el ciclo en curso, pulse en STOP (parada) una vez para detener la secadora. Pulse en STOP de nuevo para cancelar el ciclo.

Si fuera necesario modificar los programas durante el ciclo en curso, pulse en STOP (parada) una vez para detener la secadora y pulse en STOP (parada) de nuevo para cancelar el ciclo.

## Operación

### Modelos DMP OPL

#### Sufijos de control RD

#### Descripción del panel de control OPL

Consulte la Figura 6.

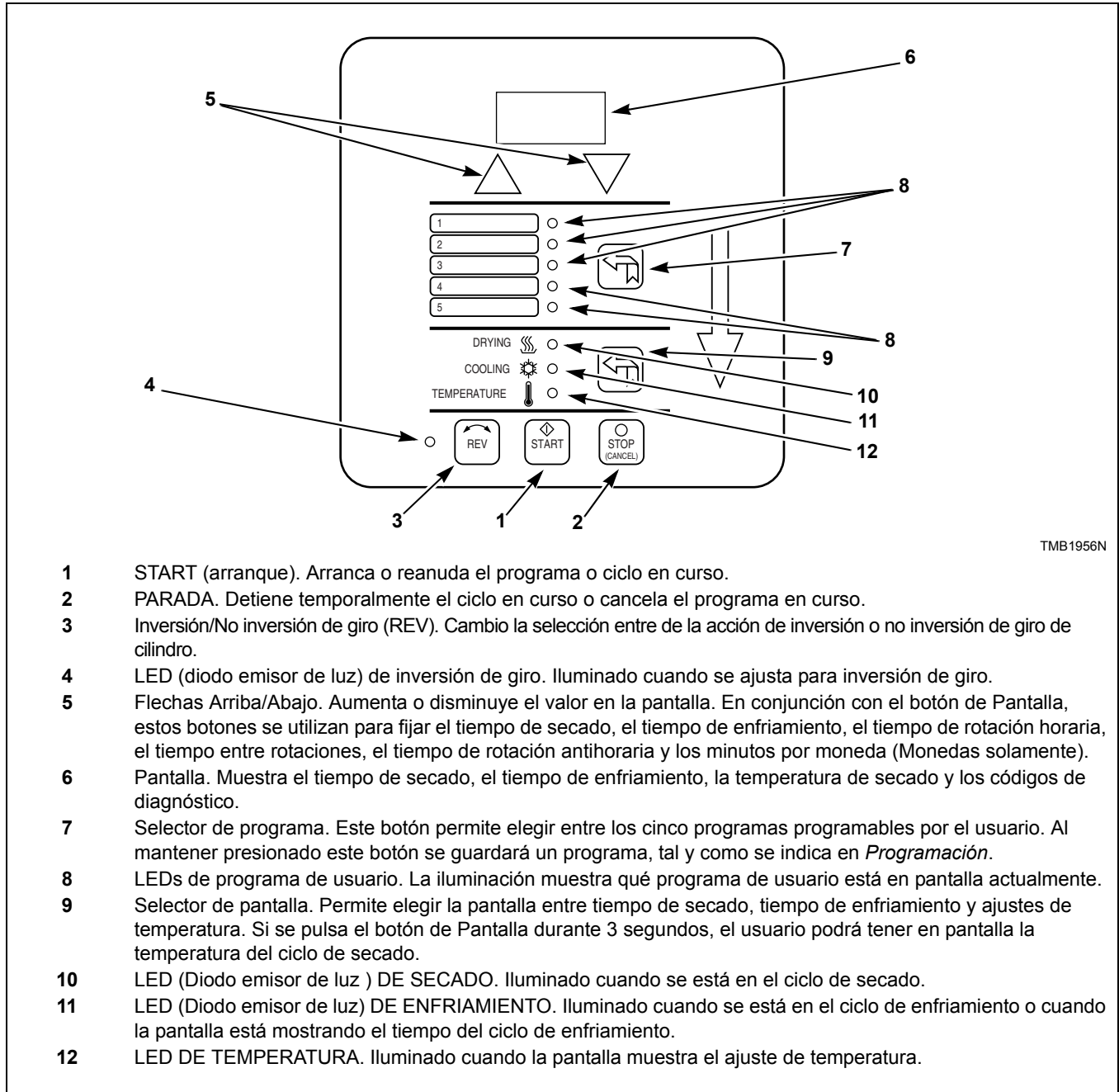


Figura 6

## Funciones de DMP OPL

### Ajustes del interruptor DIP

El DMP tiene un banco de conmutadores DIP de 8 posiciones que es accesible desde la parte posterior del tablero de control. Por cambiando estos conmutadores DIP, es posible por el operario a adaptar la pantalla y unas características de operación de secadora.

Función	OPL	Moneda				
<b>1</b>	Tipo de Secadora	APAGADO	<b>ENCENDIDO</b>	OPL=Off (apagado); Coin (moneda)=On (encendido)		
<b>2</b>	Unidades de temperatura	APAGADO	APAGADO	°F=Off (apagado); °C=On (encendido)		
<b>3</b>	Inversión de giro local/remota	<b>ENCENDIDO</b>	<b>ENCENDIDO</b>	Local=On (encendido); Remoto=Off (apagado)		
<b>4</b>	Vacío	<b>ENCENDIDO</b>	<b>ENCENDIDO</b>	Siempre ENCENDIDO		
<b>5</b>	Vacío	<b>ENCENDIDO</b>	<b>ENCENDIDO</b>	Siempre ENCENDIDO		
<b>6</b>	Temporizador de zumbido	<b>ENCENDIDO</b>	<b>ENCENDIDO</b>	5 Seg=Off (apagado); Continuo=On (encendido)		
<b>7</b>	Rotación de seguridad (OPL) o Conteo de monedas/Pagar (Monedas)	<b>ENCENDIDO</b>	APAGADO	#1	#7	CONMUTADOR DIP
				APAGADO	<b>ENCENDIDO</b>	ROTACIÓN DE SEGURIDAD
				APAGADO	APAGADO	SIN ROTACIÓN DE SEGURIDAD
				<b>ENCENDIDO</b>	<b>ENCENDIDO</b>	CONTEO DE MONEDAS
<b>ENCENDIDO</b>	APAGADO	PAGAR				
<b>8</b>	Programación	APAGADO	APAGADO	Disable (desactivar)=Off (apagado); Enable(activar)=On (encendido)		

Tabla 3

### Explicación de las funciones del conmutador DIP

1. Tipo de Secadora: Este conmutador DIP selecciona el tipo de secadora; por ejemplo, OPL o Monedas.
2. Unidades de temperatura: Selecciona °F o °C para la escala de temperatura que se desea aparezca en pantalla. El ajuste de fábrica es para °F.
3. Inversión de giro local/remota: Prestablecido de fábrica, generalmente en inversión de giro local. Inversión remota ha usado solamente con Tablero del temporizador de inversión.
4. Vacío: Prestablecido de fábrica, siempre encendido.
5. Vacío: Prestablecido de fábrica, siempre encendido.
6. Temporizador de zumbido: Este conmutador DIP determina el tiempo que permanecerá encendido el zumbido de final de ciclo. "OFF" indica que el zumbido sonará durante 5 segundos cuando se haya completado el ciclo de secado. "ON" indica que el zumbido sonará continuamente hasta que se pulse el botón STOP (parar) o se abra la puerta de carga.
7. Rotación de seguridad, Pantalla de conteo, o Pagar: Si el conmutador DIP No. 1 está establecido para OPL, entonces el interruptor DIP No. 7 en la posición ON (encendido) activa la rotación de seguridad. Si el conmutador DIP No. 1 está ajustado para Monedas, entonces ajuste el conmutador DIP No. 7 en la pantalla de "PAy," para indicar que se necesitan monedas para hacer funcionar la secadora.
8. Programación: Este conmutador activa o desactiva la función de programación y, normalmente, deberá estar en la posición OFF (apagado)

## Operación

### Programación

1. Ponga el conmutador DIP No. 8 en la posición ON (encendido).
2. Seleccione el número del programa deseado para cambiar. El LED (diodo emisor de luz) deberá estar destellando.
3. Seleccione el TIEMPO DE SECADO ("DRY TIME"). Seleccione el tiempo con las flechas Arriba/Abajo.
4. Seleccione el TIEMPO DE SECADO ("DRY TIME"). Seleccione el tiempo con las flechas Arriba/Abajo.
5. Seleccione TEMPERATURE (temperatura). Seleccione la temperatura con las flechas Arriba/Abajo.
6. Seleccione reversing REV (inversión de giro) (iluminado) o nonreversing REV (sin inversión de giro) (no iluminado). Para cambiar el sentido de la cesta y el tiempo entre rotaciones, consulte la sección *Operación de inversión de giro*.
7. Pulse y mantenga pulsado el botón de Selección de programas durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED deje de destellar. El número de programa seleccionado estará ahora programado. Si el botón de Programas se pulsa durante menos de 3 segundos, el controlador cancelará el programa y mostrará los parámetros del programa siguiente. Si no se programa correctamente, la pantalla destellará "E2F" durante 4 segundos y se utilizarán los parámetros predeterminados. Siga los pasos 4 al 7 para volver a programar cualquier número de programa. Cuando acabe, ponga el conmutador DIP No. 8 en OFF (apagado). Los programas estarán ya almacenados.
8. Durante el Modo de programas, si las flechas Arriba/Abajo, REV, o el botón de pantalla no se pulsa en 10 segundos, se utilizarán los parámetros del programa predeterminado.

### Reprogramación temporal de los programas actuales (OPL solamente)

1. El tiempo de secado, el tiempo de enfriamiento, la temperatura y el modo de inversión de giro de un programa que esté actualmente en uso puede modificarse simplemente ajustando cualquiera o todos los parámetros de programa para ese programa, según se desee. Una vez hechas las modificaciones, el LED del programa actual destellará indicando que ha sido modificado.
2. Use las flechas de Arriba/Abajo para establecer el tiempo del programa.
3. Use el botón de Selección de pantalla para elegir entre Drying Time (Tiempo de secado), Cooling Time (Tiempo de enfriamiento) y Temperatura (Temperatura). A continuación, use las flechas Arriba/Abajo para establecer los tiempos y la temperatura.
4. Seleccione entre reversing REV (inversión de giro) (iluminado) o nonreversing REV (sin inversión de giro) (no iluminado). (Únicamente para secadoras con opción de inversión).
5. Para cancelar este modo de programación temporal pulse el botón STOP una vez para detener el ciclo actual, y una vez más para cancelar los parámetros del programa modificado. El programa volverá a sus parámetros originales.

### Operación de inversión de giro

1. Cuando se selecciona la operación de inversión de giro LOCAL, los tiempos de inversión de giro se almacenan en la EEPROM que está ubicada en el tablero de control. Si se determina que los valores almacenados no son válidos, los tiempos de rotación horaria y antihoraria quedarán predeterminados en 60 segundos, y el tiempo entre rotaciones quedará predeterminado en 4 segundos.
2. El programa de tiempo de inversión de giro tiene la secuencia siguiente: (1) tiempo de rotación horaria, (2) tiempo entre rotaciones y (3) tiempo de rotación antihoraria.
3. Para poder programar nuevos tiempos de inversión de giro los conmutadores DIP No. 3 y No. 8 deberán estar encendidos.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón de inversión (REV) durante 3 segundos para mostrar el tiempo de rotación horaria.
5. Utilice las flechas Arriba/Abajo para establecer el tiempo de rotación horaria dentro del rango de 30 a 120 segundos.
6. Pulse en REV para que aparezca el tiempo entre rotaciones.
7. Utilice las flechas Arriba/Abajo para cambiar el tiempo entre rotaciones dentro del rango de 3 a 10 segundos.
8. Pulse el botón REV para mostrar el tiempo de rotación antihoraria.

9. Utilice las flechas Arriba/Abajo para cambiar el tiempo de rotación antihoraria dentro del rango de 30 a 120 segundos.
10. Pulse el botón REV para guardar estos parámetros y deje el conmutador DIP No. 3 en la posición ON (encendido), y ponga el conmutador DIP No. 8 en la posición OFF (apagado).

Cuando se instala el controlador DMP en una secadora existente que dispone de la función de inversión, se necesitará la inversión de tablero apagada y el conmutador DIP No. 3 en el DMP deberá estar en la posición OFF (apagado) y el DMP deberá estar conectado al Tablero del temporizador de inversión de giro para el funcionamiento correcto. Los parámetros del DMP para tiempos de rotación horaria, entre rotaciones y de rotación antihoraria ya no son válidos cuando se usan con el Tablero de inversión de giro. Por el contrario, estos parámetros se hacen en el Tablero del temporizador de inversión de giro.

### **Sensor de rotación**

El sensor de rotación deberá “leer” la tecla en el eje de la cesta o la polea. El sensor debe ser establecido a aproximadamente 6 mm (0,25 pulgadas) de la tecla o la polea. Vea que la luz en el sensor se encienda cuando la tecla pase sobre el sensor; esto confirmará la correcta operación del sensor. Si la luz no aparece, o bien el sensor está fuera de rango o la tecla/polea, o el sensor están defectuosos. Asimismo, si la luz permanece encendida continuamente, entonces el sensor está demasiado cerca del componente, o bien, el sensor está defectuoso.

### **Rotación de seguridad/Antiarrugas**

Al final del ciclo de enfriamiento, la secadora se detendrá y mostrará END (final). El control DMP girará automáticamente la cesta durante 5 segundos cada 2 minutos por un total de 20 minutos, hasta que alguna función de la secadora sea activada o desactivada por el usuario.

### **Comprobación operacional para los diagnósticos del tablero**

1. “dor” indica que la puerta de carga o la de pelusa está abierta.
2. Active un ciclo de la secadora para comprobar si se activa el zumbido.
3. “P-F” indica que el termistor está cortocircuitado o con el circuito abierto.
4. “bbt” indica una condición de correa rota o un sensor de rotación defectuoso. (Únicamente disponible en secadoras con sensor de rotación).
5. Mantenga pulsado el botón START (arranque) para mostrar en pantalla las RPM de tambor; la pantalla leerá “r##”, donde ## son las RPM. (Únicamente disponible en secadoras con sensor de rotación).

### **Funcionamiento del control de encendido para modelos que no son CE**

#### **Encendido**

Cuando se aplica corriente eléctrica al control de encendido, éste iniciará la secuencia de arranque dentro de 1 a 3 segundos tras el tiempo previo a la purga.

#### **Secuencia de encendido**

El control inicia la secuencia de encendido después del tiempo previo a la purga prendiendo el inflamador y abriendo la válvula de gas. El inflamador se mantendrá prendido hasta que se detecte una llama o hasta que hayan transcurrido diez (10) segundos (10 +0/-4 seg). Si durante el período de 10 segundos se establece una llama, pero se pierde, el inflamador se volverá a prender en un intento por reencender el gas.

Si no se detecta una llama dentro de la secuencia de encendido de diez (10) segundos, el control dejará de energizar las válvulas de gas y el inflamador, y entrará en el modo de bloqueo dentro de 5 segundos.

#### **Funcionamiento normal**

Una vez que se ha establecido una llama, el inflamador dejará de desprender chispas y el control vigilará continuamente todas las entradas. Si el controlador detecta la pérdida de la llama tras haberse establecido esta última, la válvula de gas permanecerá energizada y comenzarán a producirse chispas dentro de un segundo tras dicha pérdida. Si falla el reintento de encender la llama, se producirá el bloqueo dentro de 11 segundos tras la pérdida de la llama inicial.

#### **Terminación de la llama**

La terminación normal de la llama se produce cuando el termostato ha cumplido su función, es decir, no existe una necesidad inmediata de producir más calor. El termostato desconectará la corriente eléctrica del control de encendido, lo cual hará que la válvula de gas se cierre y la llama se apague. Tras un período corto de tiempo, no menos de 1 segundo, el termostato se enfriará y cerrará haciendo que la corriente vuelva a aplicarse al control de encendido. Cuando ocurre esto, el control debe completar la misma secuencia previa a la purga y al encendido antedicha.

### **Bloqueo del control**

Cuando el control se bloquea, la válvula de gas se cierra y se ignoran todas las solicitudes de calor. El bloqueo sólo puede discontinuarse interrumpiendo la corriente eléctrica del control o ciclando el termostato. Tras ocurrir esto, el control volverá a arrancar con su secuencia de puesta en marcha y encendido normales.

### **Detección de voltaje bajo**

Detección de voltaje bajo El control tendrá la capacidad de detectar una condición de entrada de voltaje bajo. Si durante la puesta en marcha el voltaje de entrada es inferior a 19,0 VCA +0,8 VCA/-0,5 VCA, el control desactivará la salida del relé de control de la válvula de gas. Si el voltaje de entrada es superior a 19,8 VCA durante al menos tres (3) segundos, el control reactivará la función del relé de control de la válvula de gas para que pueda iniciarse la secuencia de encendido. Cuando se enciende, la función de control siempre debe estar desactivada si es superior a 19,8 VCA.

# Mantenimiento



## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:**

- **Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.**
- **Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.**
- **Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.**
- **No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.**
- **Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.**

W002R1SP

## Diariamente

1. Inspeccione el área alrededor de las secadoras, quite todos los materiales combustibles, incluida la pelusa, antes de operar las máquinas.
2. Compruebe que no haya objetos extraños en el cilindro para evitar daños a ropa y equipo.
3. Limpie pelusas del compart. y rejilla para mantener flujo de aire adecuado y evitar el sobrecalent.
- d. La rejilla de la pelusa está diseñada para tapar completamente la abertura en el panel de la rejilla de la pelusa. Asegúrese de que así sea. Las separaciones excesivas entre la rejilla de pelusa y el panel de la rejilla permiten el paso de pelusa al sistema de conductos.



## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de lesiones graves, no abra el panel de pelusas mientras la secadora esté funcionando. Antes de limpiar la rejilla de la pelusa, abra la puerta de la secadora y deje que el cilindro se pare completamente.**

W410SP

- a. Abra el panel de pelusa.
- b. Quite la pelusa acumulada en el área del compartimento de la pelusa. Cepille ligeramente la pelusa que pueda haber quedado en la rejilla. La pelusa que quede en el compartimento pasará a la rejilla de la pelusa y obstruirá la circulación apropiada del aire.
- c. Asegúrese de que no se desgarre la rejilla de pelusa. Si se desgarra, sustitúyala enseguida: Si se desgarra la rejilla, ésta dejará pasar la pelusa de la secadora al sistema de conductos, obstruyendo así la circulación de aire.





## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:**

- **Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.**
- **Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.**
- **Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.**
- **No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.**
- **Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.**

W002R1SP

### Mensualmente

1. Retire pelusas y residuos del conducto de escape para mantener flujo de aire adecuado y evitar el sobrecalent.
  - a. Quite el conducto externo y las cubiertas de acceso al conducto, si las tiene.
  - b. Limpie el interior del conducto con una aspiradora.
  - c. Limpie los registros de tiro y asegúrese de que funcionen libremente.
  - d. Vuelva a colocar el conducto y todas las cubiertas de acceso antes de volver a la operación.
2. Asegúrese de que haya una distribución pareja de pelusas en la rejilla de pelusa; cámbiela si la distribución de pelusa es dispareja para mantener el flujo de aire adecuado y evitar el sobrecalentamiento.
3. Limpie con cuidado la pelusa acumulada del termost. y termistor de límite alto del gabinete, incl. la cubierta perforada. La acumul. de pelusas actúa de aislante, haciendo que la máquina se sobrecaliente.
4. Limpie la acumul. de pelusas y residuos del ventil. para mantener flujo de aire adecuado, evitar el sobrecalent. y evitar posib. vibrac.

### Trimestralmente


1. Limpie respirad. de motores de impuls. con aspiradora.
2. Limpie pelusa de cubierta de termost. de lím. posterior.
3. Compruebe y limpie los serpentines de vapor si resulta aplicable.
4. Compruebe el flujo de aire de combust. y de ventil.
5. Verifique condición y tensión de la correa. Reemplace correas gastadas o agrietadas.

### Dos veces al año

1. Verifique que no existan tuercas, pernos o tornillos sueltos en los accesorios de montaje.
2. Compruebe que no existan fugas en las conexiones de gas.
3. Compruebe que no existan conexiones eléctricas sueltas.
4. Compruebe que no existan conexiones de vapor sueltas o con fugas.
5. Retire todos los paneles delanteros y aspírelos, incluidos los mecanismos del tragamonedas.
6. Revise los sellos del cilin. y del panel delant.
7. Examine gabinete y paneles int. por si hay daños; cambie o repare si es neces.
8. Limpie cualquier acumulación de pelusas de las tuberías del quemador.


### Anualmente

1. Retire los tubos del quemador y límpielos con agua y un cepillo.

	ADVERTENCIA
<p><b>Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.</b></li> <li>• <b>Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.</b></li> </ul>	
W002R1SP	


*Mantenimiento diario*

Inspeccione el área alrededor de las secadoras, quite todos los materiales combustibles, incluida la pelusa, antes de operar la máquina.								
Compruebe que no haya objetos extraños en el cilindro para evitar daños a ropa y equipo.								
Limpie pelusas del compart. y rejilla para mantener flujo de aire adecuado y evitar el sobrecalent.								
Al final del día, limpie la parte superior, delantera y los paneles laterales de la máquina con detergente suave. Enjuague con agua limpia. NO utilice productos que contengan alcohol en el panel de control.								

	<b>ADVERTENCIA</b>
<p><b>Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.</b></li> <li>• <b>Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.</b></li> </ul>	
W002R1SP	


*Mantenimiento mensual*

Retire pelusas y residuos del conducto de escape para mantener flujo de aire adecuado y evitar el sobrecalent.								
Asegúrese de que haya una distribución pareja de pelusas en la rejilla de pelusa; cámbiela si la distribución de pelusa es dispareja para mantener el flujo de aire adecuado y evitar el sobrecalentamiento.								
Limpie con cuidado la pelusa acumulada del termost. y termistor de límite alto del gabinete, incl. la cubierta perforada. La acumul. de pelusas actúa de aislante, haciendo que la máquina se sobrecaliente.								
Limpie la acumul. de pelusas y residuos del ventil. para mantener flujo de aire adecuado, evitar el sobrecalent. y evitar posib. vibrac.								

	ADVERTENCIA
<p><b>Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.</b></li> <li>• <b>Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.</b></li> </ul>	
W002R1SP	

*Mantenimiento trimestral*

Limpie respirad. de motores de impuls. con aspiradora.								
Limpie pelusa de cubierta de termost. de lím. posterior.								
Compruebe y limpie los serpentines de vapor.								
Compruebe el flujo de aire de combust. y de ventil.								
Verifique condición y tensión de la correa. Reemplace correas gastadas o agrietadas.								

	ADVERTENCIA
<p><b>Para reducir el riesgo de electrocución, incendio, explosión, lesiones graves o mortales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desconecte la corriente eléctrica de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de cierre de gas de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>Cierre la válvula de paso directo de vapor de la secadora antes de efectuar el servicio de la misma.</b></li> <li>• <b>No ponga nunca en marcha la secadora cuando esté desprovista de sus protectores y paneles.</b></li> <li>• <b>Siempre que se desconecten cables de puesta a tierra durante el servicio, asegúrese de que se vuelvan a conectar debidamente dichos cables de puesta a tierra.</b></li> </ul>	
W002R1SP	

*Mantenimiento diario*

Verifique que no existan tuercas, pernos o tornillos sueltos en los accesorios de montaje.								
Compruebe que no existan fugas en las conexiones de gas.								
Compruebe que no existan conexiones eléctricas sueltas.								
Compruebe que no existan conexiones de vapor sueltas o con fugas.								
Retire todos los paneles delanteros y aspirelos, incluidos los mecanismos del tragamonedas.								
Revise los sellos del cilin. y del panel delant.								
Examine gabinete y paneles int. por si hay daños; cambie o repare si es neces.								
Limpie cualquier acumulación de pelusas de las tuberías del quemador.								

*Mantenimiento anual*

Retire los tubos del quemador y límpielos con agua y un cepillo.								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

# Antes de llamar al servicio

No arranca	No caliente	La ropa no se seca	Posible razón – Acciones correctoras
•			Inserte la(s) moneda(s) apropiadas o una tarjeta válida, si es necesaria.
•			Cierre bien la puerta de carga.
•			Cierre bien el panel de pelusa.
•			Pulse el botón PUSH-TO-START (pulse para arrancar) o START.
•			Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en la toma de corriente eléctrica.
•			El temporizador de secado está en la posición de APAGADO.
•			Compruebe el fusible principal y el disyuntor.
•			Compruebe los fusibles ubicados en la máquina.
	•		Flujo de aire insuficiente.
	•		Válvula de corte de gas en la posición CERRADA.
	•		¿Están bien fijados los controles?
	•		Correa de impulsión rota. Llame al técnico de servicio.
	•	•	La secadora está en la modalidad de enfriamiento.
	•	•	Rejilla de pelusa obstruida. Limpie la rejilla de pelusa.
	•	•	El conducto de descarga al exterior está bloqueado. Límpielo.

## Servicio al cliente

Si necesita más información escrita o repuestos, póngase en contacto con la tienda donde compró la máquina o con Alliance Laundry Systems, teléfono (920) 748-3950, para obtener el nombre y la dirección del distribuidor de repuestos autorizado más cercano.

Para obtener asistencia técnica, llame al (920) 748-3121.